



25° Anniversario del Gemellaggio Ravenna - Speyer

L'Europa dei popoli, una frase ad effetto, uno slogan o una prospettiva di lungo termine cui puntare lo sguardo e le energie?

La risposta è già contenuta nella domanda: decenni di convivenza pacifica, il piacere di incontrarsi e conoscersi, di scambiarsi opinioni, di visitare paesi sconosciuti e apprezzarne gli usi e i costumi, nonostante le barriere della lingua ... sono valori scontati, oggi, ma che vanno coltivati, come si sta facendo con l'esperienza dei gemellaggi, in primis il contatto Ravenna/Speyer che quest'anno compie 25 anni.

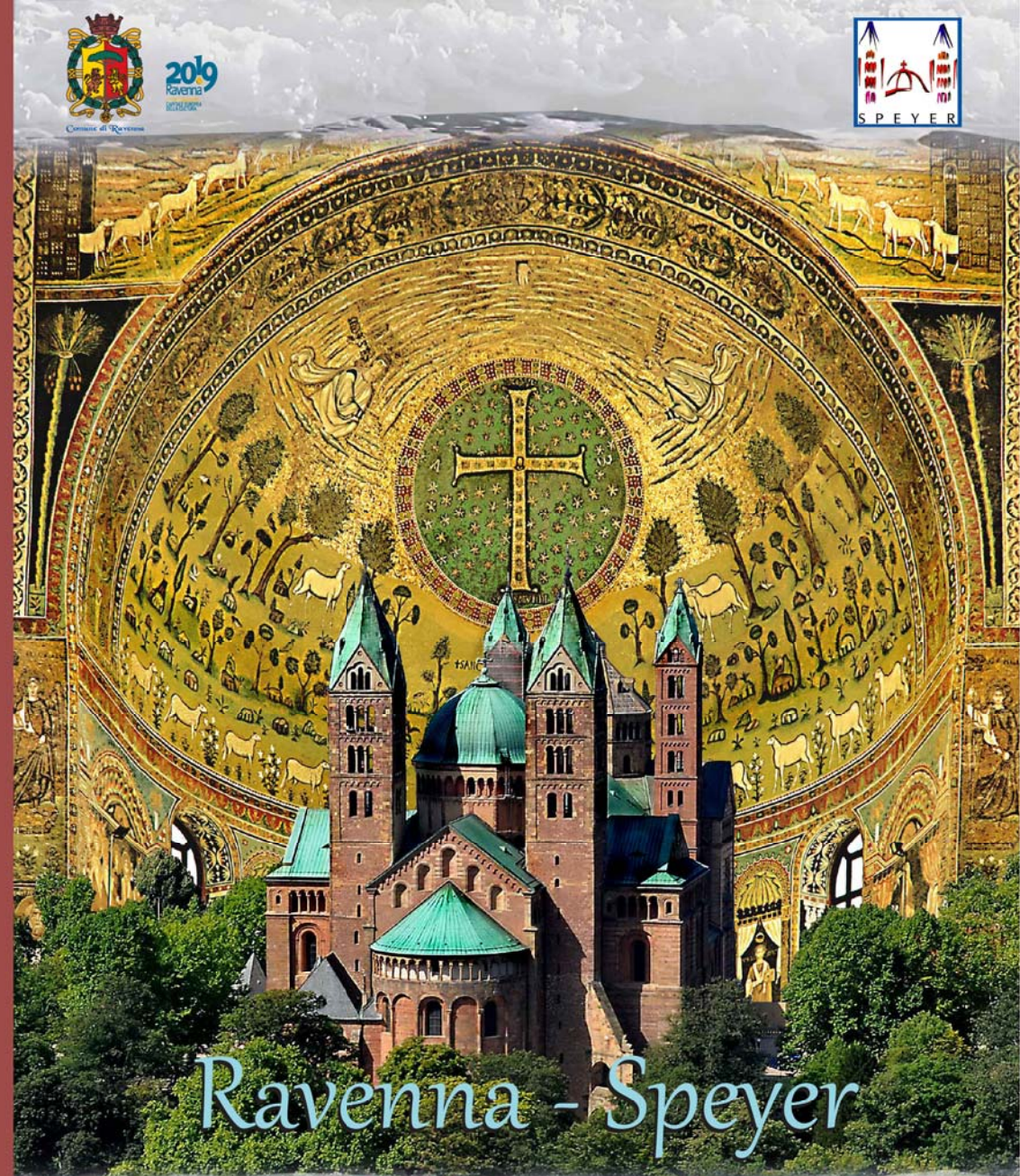
Un traguardo significativo che abbiamo voluto sottolineare di comune accordo con varie iniziative, tra cui questa che riguarda alcuni artisti delle due Città. L'arte, così come la musica, è libera dai legami della lingua, della grammatica e della sintassi. E' una forma di espressione sovranazionale, che comunica al di là delle barriere linguistiche e può mettere in contatto persone di paesi e culture molto lontane, addirittura può essere un ponte che scavalca il tempo.

Per questo ci è sembrato importante esporre artisti provenienti da culture diverse, ognuno coi suoi pregi e i suoi limiti, accomunati comunque dal desiderio di comunicare e donare il proprio sguardo alle altre persone, per rafforzare il senso dell'incontro in questa Europa dei popoli e delle persone.

Ein Europa der Völkergemeinschaften, effektvolle Phrase, Schlagwort oder ist es ein beständiges Ziel, das es zu erreichen gilt, auf das man bauen und alle Energien richten kann? Die Antwort ist schon in der Frage enthalten: Jahrzehnte friedlichen Zusammenlebens, die Freude sich zu treffen und kennen zu lernen, Meinungen auszutauschen, fremde Länder zu besuchen und die Sitten und Gebräuche der anderen, trotz aller Sprachschwierigkeiten kennen zu lernen, sind heute voraussehbare Werte die zu pflegen sind, wie es die Erfahrungen der Partnerschaften gezeigt haben, besonders der Kontakt Ravenna/Speyer, der in diesem Jahr 25 Jahre feiert. Ein bedeutendes Ziel das wir in gemeinsamen Einverständnis durch verschiedene Initiativen unterstreichen wollten, wie es auch der Fall ist mit der Ausstellung einiger Künstler beider Städte. Kunst, sowie Musik benötigen weder Sprache, Grammatik noch Satzbau. Sie sind eine übernationale Form des Ausdrucks, die über sprachliche Schwierigkeiten hinweg Kontakte zu Personen anderer Länder und Kulturen aufnehmen und somit sogar einen Brückenbogen über die Zeit hinweg schlagen kann.

Aus diesem Grund scheint es uns wichtig Künstler anderer Kulturen zu zeigen, ein jeder in seiner Art und seinen Grenzen aber vom gemeinsamen Wunsch erfüllt, sich den anderen mitzuteilen und somit den Sinn der Begegnung von Personen in einem Europa der Völkergemeinschaften zu bekräftigen.

apertura al pubblico 15,30 - 18,30
sabato e domenica 10,00 - 12,00 / 15,30 - 18,30
chiuso il lunedì



Ravenna - Speyer

artisti in mostra

dal 16 al 30 aprile 2014

Palazzo Rasponi, via M. D'Azeglio 2

Presentazione ufficiale, giovedì 24 aprile - ore 17,00

Daniele Albatici
Ravenna, 1950

Cuore d'albero cm 74 x 103
Das Herz vom Baum
Matita su carta
Bleistift auf Papier



Christoph Anschütz
Speyer, 1982

Boojum cm 50 x 50 x 20
Bronze and steelnails
Bronzo e chiodi d'acciaio



Eberhard Spitzer
Speyer, 1943

Dom rot cm 80 x 100
Duomo rosso
Schichten von Öl, Acryl
und Dispersionsfarben
Strati di vernici acriliche
e colori a dispersione



Piero Strada
Ravenna, 1934

Regina di Saba
Königin von Saba
Ferro patinato
Eisenskulptur

Andrea Niessen

Ibhenbüren

Touch cm 30 x 30

Contatto

collage, aquarelle, skizze



Leonardo Casadei
Ravenna, 1951

I draghi del mare cm 60 x 80

Die Drachen des Meeres

Fotografia

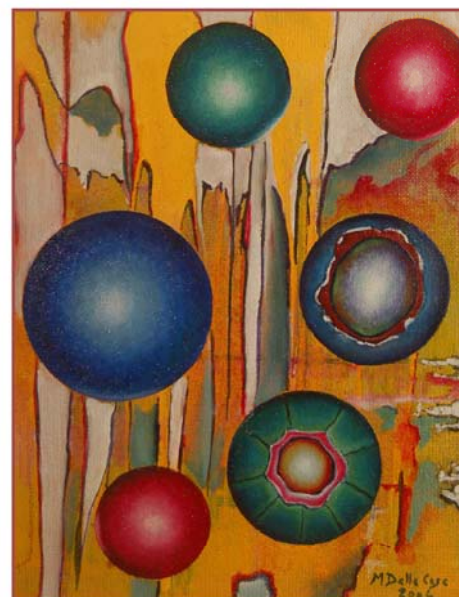
Romeo Petrone
Belluno, 1957

Rosso d'autore cm 120 x 80

Rot des Künstlers

Olio su tela

Öl auf Leinwand



Mauro Dalla Casa
Ravenna, 1957

Sfere in fiore cm 56 x 66

Blühende Kugeln

Olio su tela

Öl auf Leinwand



Abra Degli Esposti
Bologna, 1976

Il Bacio cm 200 x 100
Der Kuss
Acciaio e fuoco
Stahl und Feuer

Constantin I Iangu
Romania, 1956

Per animo cm 80 x 120
Für die Seele
Olio su tela
Öl auf Leinwand



Monika Lohr
Haan, 1943

Spuren und Zeichen - *Tracce e Segni (2 parti)* 40 x 40cm - + 40 x 60 cm
Acryl on canvas - *Acrilico su tela*



Gisela Desuki
Karlsruhe, 1955

Turbulenzen cm 72 x 54
Turbolenza
Photography

Franco Montanari
Ravenna, 1941

Turisti in attesa a Galla Placidia
Touristen vor Galla Placidia
Olio su tela cm 43 x 31
Öl auf Leinwand

